

DANIELA SKAČANOVÁ

PM TEAM LEADER

Daniela je zkušená projektová manažerka, která širokou škálu svých schopností a dovedností uplatňuje na pozici vedoucí anglického týmu. Nedávno tomu bylo 5 let, co k nám nastoupila. A že to pro ni tehdy byla pořádná životní změna!

„V neděli jsem se přestěhovala z Košic do Zlína a hned v pondělí nastoupila u ZELENKY. Moje první dojmy z nové práce se tak mísily s dojmy z nového města i nové země. Byly to velké změny, ale naštěstí se všechny ukázaly jako pozitivní.“

Na to, že Daniela na své začátky vzpomíná ráda, měl vliv i přátelský kolektiv, který jí start ulehčil. „V týmu, do kterého jsem nastoupila, byla fantastická vedoucí, Pavča Oharková. Ta mi svým přístupem usnadnila zaučování. Navíc kolem mě byly skvělé kolegyně, ze kterých jsou teď moje velmi dobré kamarádky. Chůzení do práce se tak pro mě rychle stalo trávením času s přáteli. Co víc si může člověk přát?“

„How you do anything is how you do everything“

Bylo všechno od začátku opravdu tak zalité sluncem?

„Byla to výzva. I v tom smyslu, že jsem se musela naučit lépe zvládat stres, zdokonalit se v multitaskingu a zároveň navázat téměř až intimní vztah se svým počítačem, což předtím nebyla zrovna moje nejsilnější stránka. Ale abych nepřeháněla, stále jsem u něj jen dvojka. Nejvíc si s ním notuje náš ajťák Jirka. 😊“

Na jakých pozicích jsi už u ZELENKY působila?

„Začínala jsem jako junior projektová manažerka. Zhruba po roce jsem začala vypomáhat tehdejší vedoucí týmu se zaučováním nováčků a postupně se ze mě stala její pravá ruka. Když pak začátkem roku 2021 odešla na mateřskou, nahradila jsem ji na pozici vedoucí anglického oddělení, kde pracuji doteď.“

Jako vedoucí týmu máš spoustu úkolů a povinností. Co tě vlastně baví nejvíc?

„To je jednoduché – samotné řízení týmu. Mám radost, když má manažerská řešení ‚ulehčí život‘ lidem, které mám na starosti.“

Považuješ toto ‚ulehčování života‘ za svůj největší pracovní úspěch, nebo bys vypíchnla něco jiného?

„Mám-li být konkrétní, musím se vrátit do roku 2021. Koncem roku nás oslovil klient s nabídkou spolupráce na překladech titulků k filmům

a seriálům v jeho vlastním překladatelském nástroji. Měli mnoho požadavků a nejdůležitější pro ně samozřejmě bylo, abychom zvládli přeložit velké objemy v krátkém termínu. Titulkování jsme moc nedělali a samotný nástroj jsme v podstatě neznali. Tak jsem se toho chytila a zúročila všechny svoje zkušenosti z projektového managementu. Nejen, že se nám podařilo rozběhnout úspěšnou spolupráci s novým zákazníkem, ale mnoho překladatelů díky tomu mělo přísun zajímavé práce. Po čase jsme s naším obchodním zástupcem tohoto klienta navštívili v Záhřebu a samotné setkání bylo velmi příjemné, nebála bych se říct že až srdečné.“

Z takové zkušenosti může člověk jistě hodně vytěžit a někam se posunout. Máš nějaké motto, které tě provází životem?

„Žádné specifické motto, které by vystihovalo moji životní filozofii, nemám. Z těch obecných frází se mi líbí ‚žij a nech žít‘, protože nabádá k toleranci a uvědomění si nejen vlastního životního prostoru, ale i životního prostoru ostatních. Nedávno, když jsem se dívala na film John Wick 4, mě kromě jiných skvělých výroků zaujala i hláška ‚How you do anything is how you do everything‘. Autory tohoto výroku samozřejmě nejsou hollywoodští scénáristé (proto je asi tak dobrý).“

PEOPLE OF ZELENKA



Dělala jsi na překladech titulků k filmům a seriálům, zaujala tě hláška z Johna Wicka. Jsou filmy a seriály něco, co tě baví i ve volném čase?

„Ano, jednoznačně! Jsem věrným divákem různých druhů kinematografické produkce, předplatitelem streamovacích služeb a tzv. ‚couch potato‘ 😊. Miluji ale i fantasy literaturu, na kterou mám bohužel kvůli práci méně času než dříve. V poslední době se navíc snažím oprášit svou hru na housle, na které jsem se učila jako dítě. To je ale běh na dlouhou trať.“